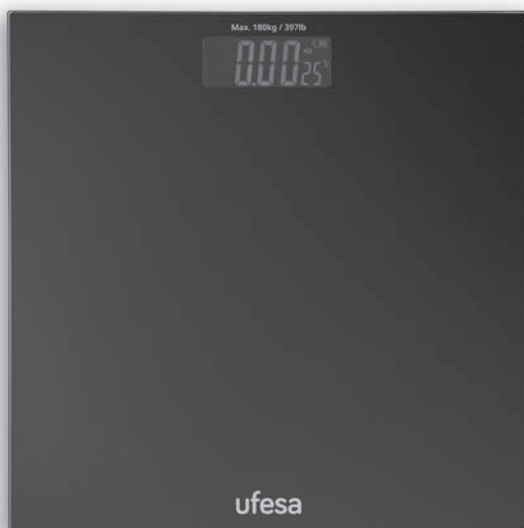


ufesa

BE ZURICH

Báscula de baño



ES manual de instrucciones

PT manual de instruções

EN instructions manual

FR mode d'emploi

CA manual d'instruccions

IT manuale di istruzioni

DE bedienungsanleitung

BG Ръководство за инструкции

AR تعليمات الاستخدام

Adecuado para espacios bien aislados o de uso ocasional / Adequado para espaços bem isolados ou uso ocasional / Suitable for well insulated spaces or occasional use / Convient aux espaces bien isolés ou à une utilisation occasionnelle / Adatto per spazi ben isolati o per uso occasionale / Geeignet für gut isolierte Räume oder gelegentliche Nutzung / Подходящ за добре изолирани помещения или за случайна употреба / مناسبة للمساحات المعزولة جيدًا أو الاستخدام العرضي

Max. 180kg / 397lb

0.00 ^{KG} 25 °C

ufesa

GRACIAS POR HABER ELEGIDO UN PRODUCTO UFESA. ESPERAMOS QUE SE AJUSTE A SUS NECESIDADES Y SEA DE SU AGRADO.

ADVERTENCIA

LEA LAS INSTRUCCIONES DE USO DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO PARA CONSULTAS FUTURAS.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Este aparato está destinado exclusivamente para uso doméstico.
- Retire las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un periodo prolongado.
- Guarde las pilas fuera del alcance de los niños y de las personas con discapacidad.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- No supere la capacidad de pesaje del aparato.
- No utilice el aparato con los pies mojados.
- No guarde el aparato en posición vertical.
- El uso inadecuado del producto puede implicar peligro y revocar la garantía y la responsabilidad.

B&B TRENDS SL no se hace responsable de los daños que pudieran ocasionarse a personas, animales u objetos, por el incumplimiento de esta advertencia.

INFORMACIÓN GENERAL

Gracias por haber elegido un producto UFESA. Compruebe que el aparato está completo y no presenta ningún daño. En caso de duda contacte con el establecimiento donde adquirió el producto.

Mediante su compra usted ha adquirido:

- 1 báscula UFESA.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Consiga DOS PILAS AAA e insértelas en el compartimento para pilas de la parte posterior de la báscula.
2. Seleccione la unidad de peso y desplácese a la posición correcta
3. La báscula debe colocarse sobre suelo duro
4. Para encender la báscula, simplemente póngase de pie encima
5. Sitúese siempre en el centro de la plataforma para que la báscula pueda tomar su peso con exactitud.
6. En cuestión de segundos, el peso se establece electrónicamente y se muestra en la pantalla
7. Cuando se baje de la báscula después de pesarse, se apagará automáticamente al cabo de unos segundos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

1. La pantalla muestra «EEEE». Si el peso supera la capacidad máxima de 180 kg/396,83 lb, la pantalla mostrará «EEEE». Por favor, bájese de la báscula inmediatamente, de lo contrario la báscula podría resultar dañada.
2. La pantalla muestra «Lo». Batería baja. Se aconseja al usuario que inserte un par de pilas nuevas.

PRECAUCIONES:

1. Evite sobrecargar la báscula, de lo contrario sufrirá daños permanentes.
2. No desmonte el producto salvo para cambiar las pilas.
3. Limpie la báscula después de usarla con un paño ligeramente humedecido. No utilice disolventes ni sumerja el producto en agua.
4. Evite vibraciones o impactos excesivos en la unidad, como que se le caiga el producto al suelo.

AVISO:

1. Mantenga seca la plataforma de cristal para evitar accidentes por resbalones. Asegúrese de que la báscula esté protegida contra la humedad.
2. No coloque la báscula sobre suelo blando (como una alfombra), de lo contrario, la medida no será exacta.
3. No coloque ningún otro objeto sobre la plataforma de cristal cuando la báscula no esté en uso.

LIMPIEZA DEL PRODUCTO

Este producto únicamente se puede limpiar a mano con un paño suave ligeramente humedecido con jabón neutro. Queda absolutamente prohibida la utilización de productos de limpieza abrasivos, cepillos fuertes, disolventes, bencina, diluyentes o alcohol. No sumerja el aparato ni ninguna de sus partes en agua ni lo humedezca en exceso para limpiarlo. No vuelva a utilizar el aparato hasta que no se haya secado por completo.

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EU relativa a los aparatos eléctricos y electrónicos, conocidos como RAEE (residuos de aparatos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y reutilización de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No tire el producto a la basura. Llévelo al centro de recogida de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.



El producto puede contener pilas o baterías. Quítelas antes de desechar el producto y deposítelas en los contenedores especiales destinados a este fin.

PORTUGUÊS

OBRIGADO POR ESCOLHER A UFESA. ESPERAMOS QUE O DESEMPENHO DO PRODUTO VÁ AO ENCONTRO DAS SUAS EXPECTATIVAS.

AVISO

LEIA COM ATENÇÃO AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA CONSULTA POSTERIOR.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

- Este dispositivo destina-se a apenas uso doméstico.
- Retire as pilhas do produto se o mesmo não for utilizado durante muito tempo.
- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças e de pessoas com incapacidades.
- Não desloque o dispositivo durante o funcionamento.
- Não exceda a capacidade de pesagem do dispositivo.
- Não utilize o dispositivo tendo os pés molhados.
- Não armazene o dispositivo na vertical.
- A utilização incorreta do dispositivo poderá envolver perigos e invalidar a garantia e qualquer responsabilidade.

A **B&B TRENDS SL** declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser provocados a pessoas, animais ou objetos devido à inobservância destes avisos.

INFORMAÇÕES GERAIS

Gostaríamos de agradecer por escolher a UFESA. Em primeiro lugar, verifique se o aparelho está completo e não apresenta qualquer dano. Em caso de qualquer dúvida contacte o estabelecimento onde adquiriu o produto.

Com a sua compra, adquiriu:

- 1 balança UFESA.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

1. Pegue em DUAS BATERIAS AAA e insira-as no compartimento das pilhas na parte de trás da balança
2. Selecione a unidade de peso e desloque para a posição correta
3. A balança deve ser colocada no chão duro
4. Ligue a balança, ficando de pé diretamente sobre a balança
5. Coloque-se sempre no centro da plataforma, para que a balança possa medir o seu peso com exatidão
6. Em segundos, o peso pessoal é estabelecido eletronicamente e apresentado
7. Quando se sai da balança após a pesagem, esta desliga-se automaticamente após alguns segundos

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

1. O ecrã mostra “EEEE”. Se o peso exceder a capacidade máxima de 180 kg/ 396,83 lb. Aparece “EEEE” no visor. Por favor, saia imediatamente da balança, caso contrário, a balança pode ficar danificada.
2. O ecrã mostra “Lo”. Bateria fraca. O utilizador é aconselhado a inserir um par de pilhas novas.

PRECAUÇÕES:

1. Evitar a sobrecarga, caso contrário, a balança pode sofrer danos permanentes.
2. Não desmontar o produto, exceto para substituir a bateria.
3. Limpar após a utilização com um pano ligeiramente humedecido. Não utilizar solventes nem mergulhar o produto em água.
4. Evitar impactos ou vibrações excessivos na unidade, como deixar cair o produto no chão.

AVISO:

1. Manter a plataforma seca para evitar acidentes de escorregamento. Certifique-se de que a balança está protegida contra a humidade.
2. Não coloque a balança no chão macio (como na alcatifa), caso contrário, a medição será imprecisa.
3. Não coloque outros objetos sobre a plataforma quando a balança não estiver a ser utilizada.

LIMPEZA DO PRODUTO

Este produto só pode ser limpo manualmente, utilizando um pano macio humedecido com sabão neutro. É absolutamente proibido utilizar produtos de limpeza abrasivos ou escovas, solventes, benzina, diluentes ou álcool. Não mergulhe o aparelho, nem qualquer uma das suas partes em água nem o humedeca excessivamente para o limpar. Não utilize novamente o dispositivo até que esteja completamente seco.

ELIMINAÇÃO DO PRODUTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos dispositivos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que estabelece o quadro jurídico aplicável na União Europeia para a eliminação e reutilização de resíduos de dispositivos elétricos e eletrónicos. Não deite este produto no lixo comum.

Dirija-se ao ponto de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos mais próximo da sua residência.



O produto pode conter pilhas ou baterias. Retire-as antes de descartar o produto e deposite-as em recipientes específicos destinados a esse fim.

ENGLISH

WE WOULD LIKE TO THANK YOUR FOR CHOOSING UFESA.
WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT.
STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

SAFETY MEASURES

- This device is intended solely for domestic use.
- Remove the batteries from the product if it is not being used for a long time.
- Keep the batteries out of the reach of children and people with disabilities.
- Do not move the device while in use.
- Do not exceed the weighing capacity of the device.
- Do not use the device with wet feet.
- Do not store the device in an upright position.
- Do not use the device with cracked or broken glass.
- Improper use of the product may involve danger and revoke the warranty and liability.

B&B TRENDS SL. accepts no liability for any damage that may be caused to people, animals or objects owing to failure to observe this warning correctly.

GENERAL INFORMATION

We would like to thank you for choosing UFESA. First check that the appliance is complete and undamaged. Contact the store where you purchased the product in the event of any doubt.

With your purchase you have acquired:

- 1 UFESA scale.

INSTRUCTIONS FOR USE:

1. Get TWO AAA BATTERIES and insert them in the battery seat at the back of scale
2. Select the weight unit and move to the right position
3. The scale must be put on the hard floor
4. Turn on scale by standing on the scale directly
5. Always stand in the center of the platform, thus enabling the scale to take your weight exactly
6. Within seconds, personal weight is established electronically and displayed
7. Once you step off the scale after weighing, it will switch itself off automatically after few seconds

TROUBLE SHOOTING:

1. Display shows "EEEE". If weight exceeds the maximum capacity of 180kg/ 396,83 lb. "EEEE" appears on the display/ Please step off the scale immediately, otherwise the scale may be damaged.
2. Display shows "Lo". Low battery. The user is advised to insert a pair of new batteries.

PRECAUTIONS:

1. Avoid overload, otherwise, permanent damage to the scale will occur.
2. Do not disassemble the product other than replacing the battery.
3. Clean after use with a lightly dampened cloth. Do not use solvents or immerse the product in water.
4. Avoid excessive impact or vibration to the unit, such as dropping the product onto the floor.

NOTICE:

1. Keep the glass platform dry to avoid slipping accidents. Make sure that the scale is protected against wet.
2. Do not put the scale on the soft floor (like on the carpet), otherwise the measure is inaccurate.
3. Do not put any other things on the glass platform when the scale is not in use.

PRODUCT CLEANING

This product can only be cleaned by hand, using a soft damp cloth and mild soap. The use of abrasive cleaning products or brushes, solvents, benzine, thinner or alcohol is completely prohibited. Never immerse the appliance or any of its parts in water or excessively moisten it in order to clean it. Do not re-use the appliance until it is completely dry.

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), establishing the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead take it to the electrical and electronic waste collection center closest to your home.



The product may contain batteries. Remove them before disposing of the product and dispose of them in the special containers intended for this purpose.

FRANÇAIS

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI UFESA.
NOUS ESPÉRONS QUE CE PRODUIT RÉPOND À VOS BESOINS ET À VOS GOÛTS.

AVERTISSEMENT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.
CONSERVEZ-LE DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR LE CONSULTER ULTÉRIEUREMENT.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique.
- Retirez les piles de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas pendant période prolongée.
- Conservez les piles hors de la portée des enfants et des personnes souffrant d'un handicap.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne dépassez pas la capacité de pesage de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec les pieds mouillés.
- Ne conservez pas l'appareil en position verticale.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque la vitre est fissurée ou cassée.
- Toute mauvaise utilisation de l'appareil peut causer des risques et annule toute garantie ou responsabilité.

B&B TRENDS SL . décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient être causés à des personnes, des animaux ou des objets en raison du non-respect de cet avertissement.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Nous vous remercions pour l'achat d'un produit UFESA. Vérifiez avant tout que l'appareil est entier et ne présente aucun dommage. En cas de doute, veuillez contacter le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Lors de votre achat, vous avez reçu :

- 1 échelle UFESA.

MODE D'EMPLOI :

1. Prenez DEUX BATTERIES AAA et insérez-les dans le logement prévu à cet effet à l'arrière de la balance.
2. Sélectionnez l'unité de poids et se placer dans la bonne position
3. La balance doit être posée sur un sol dur
4. Mettre la balance en marche en se plaçant directement sur la balance
5. Tenez-vous toujours au centre de la plate-forme, ce qui permet à la balance de prendre votre poids exact.
6. En quelques secondes, le poids personnel est établi et affiché électroniquement.
7. Lorsque vous descendez de la balance après l'avoir pesée, elle s'éteint automatiquement après quelques secondes.

DÉPANNAGE :

1. L'écran affiche « EEEE ». Si le poids dépasse la capacité maximale de 180kg/ 396,83 lb. « EEEE » apparaît à l'écran/ Descendez immédiatement de la balance, sinon elle risque d'être endommagée.
2. L'écran affiche « Lo ». Batterie faible. Il est conseillé à l'utilisateur d'insérer une paire de piles neuves.

PRÉCAUTIONS :

1. Évitez toute surcharge, sous peine d'endommager définitivement la balance.
2. Ne démontez pas le produit, sauf pour remplacer la batterie.
3. Nettoyez après utilisation avec un chiffon légèrement humidifié. N'utilisez pas de solvants et n'immergez pas le produit dans l'eau.
4. Évitez les chocs ou les vibrations excessifs sur l'appareil, par exemple en le faisant tomber sur le sol.

REMARQUE :

1. Gardez la plate-forme en verre sèche pour éviter les accidents par glissade. Veillez à ce que la balance soit protégée contre l'humidité.
2. Ne posez pas la balance sur un sol mou (comme une moquette), sinon la mesure sera inexacte.
3. Ne posez pas d'autres objets sur la plate-forme en verre lorsque la balance n'est pas utilisée.

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

Nettoyez l'appareil uniquement à la main à l'aide d'un chiffon doux et humide et d'un savon doux. Il est strictement interdit d'utiliser des produits de nettoyage abrasifs, des brosses, des solvants, du benzène, des diluants ou de l'alcool. Ne plongez jamais l'appareil, entièrement ou partiellement dans de l'eau pour le nettoyer. Ne réutilisez pas l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL



Ce produit est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques, dite DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques), établissant le cadre juridique applicable dans l'Union européenne pour l'élimination et la réutilisation des déchets d'appareils électroniques et électriques. Ne jetez pas ce produit dans la poubelle, veuillez

l'apporter au centre de collecte des déchets électriques et électroniques le plus proche de votre domicile.



Le produit peut contenir des piles. Retirez-les avant d'éliminer le produit et jetez-les dans les conteneurs prévus à cet effet.



FR

Cet appareil et
ses accessoires
se recyclent



À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



LE TRI
+ FACILE



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Séparez les éléments avant de trier

GRÀCIES PER ESCOLLIR UFESA.
ESPEREM QUE EL PRODUCTE SIGUI DEL VOSTRE GRAT.

ADVERTIMENT

LLEGIU ATENTAMENT LES INSTRUCCIONS D'ÚS ABANS D'UTILITZAR EL PRODUCTE.
CONSERVEU-LES EN UN LLOC SEGUR PER A FUTURES CONSULTES.

MESURES DE SEGURETAT

- Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic.
- Traieu les piles del producte si no l'utilitzeu durant un període prolongat.
- Guardeu les piles fora de l'abast dels nens i de les persones amb discapacitat.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- No supereu la capacitat de pesatge de l'aparell.
- No utilitzeu l'aparell amb els peus mullats.
- No guardeu l'aparell en posició vertical.
- No utilitzeu l'aparell si el vidre està esquerdat o trencat.
- L'ús inadequat del producte pot implicar perill i revocar la garantia i la responsabilitat.

B&B TRENDS SL. s'eximeix de tota responsabilitat pels danys que es puguin produir a persones, animals o objectes per l'incompliment d'aquests advertiments.

INFORMACIÓ GENERAL

Gràcies per escollir UFESA. Comproveu que l'aparell estigui complet i no estigui mal-mès. En cas de dubte, contacteu amb l'establiment on vau adquirir el producte.

Amb aquesta compra heu adquirit:

- 1 bàscula UFESA.

INSTRUCCIONS D'ÚS:

1. Aconseguiu DUES PILES AAA i introduïu-les al compartiment per a piles de la part posterior de la bàscula.
2. Seleccionau la unitat de pes i desplaçeu-vos a la posició correcta
3. La bàscula s'ha de col·locar sobre sòl dur
4. Per encendre la bàscula, simplement poseu-vos drets a sobre
5. Situeu-vos sempre al centre de la plataforma perquè la bàscula pugui prendre el vostre pes amb exactitud.
6. En qüestió de segons, el pes s'estableix electrònicament i es mostra a la pantalla
7. Quan baixeu de la bàscula després de pesar-vos, s'apagarà automàticament pas-sats uns segons.

RESOLUCIÓ DE PROBLEMES:

1. La pantalla mostra «EEEE». Si el pes supera la capacitat màxima de 180 kg/396,83 lb, la pantalla mostrarà «EEEE». Si us plau, baixeu de la bàscula immediatament, en cas contrari la bàscula podria resultar danyada.
2. La pantalla mostra «Lo». Bateria baixa. S'aconsella a l'usuari que introdueixi un parell de piles noves.

PRECAUCIONS:

1. Eviteu sobrecarregar la bàscula, en cas contrari patirà danys permanents.
2. No desmunteu el producte excepte per canviar les piles.
3. Netegeu la bàscula després d'usar-la amb un drap lleugerament humitejat. No utilitzeu dissolvents ni submergeu el producte en aigua.
4. Eviteu vibracions o impactes excessius a la unitat, com que us caigui el producte a terra.

AVÍS:

1. Mantingueu seca la plataforma de vidre per evitar accidents per rellicades. Assegureu-vos que la bàscula estigui protegida contra la humitat.
2. No col·loqueu la bàscula sobre sòl tou (com una catifa), en cas contrari la mesura no serà exacta.
3. No col·loqueu cap altre objecte sobre la plataforma de vidre quan la bàscula no estigui en ús.

NETEJA DEL PRODUCTE

Aquest producte només es pot netejar a mà amb un drap suau lleugerament humit amb sabó neutre. Queda absolutament prohibida la utilització de productes de neteja abrasius, raspalls forts, dissolvents, benzina, diluents o alcohol. No submergeu l'aparell ni cap part en aigua ni l'humitegeu en excés per netejar-lo. No torneu a utilitzar l'aparell fins que no s'hagi assecat del tot.

ELIMINACIÓ DEL PRODUCTE



Aquest producte compleix amb la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparells elèctrics i electrònics, coneguts com a RAEE (Residus d'aparells elèctrics i electrònics), que estableix el marc legal aplicable a la Unió Europea pel que fa a l'eliminació i el reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics. No llenceu aquest producte a les escombraries. Lliureu-lo al centre de recollida de residus elèctrics i electrònics més proper al vostre domicili.



El producte pot contenir piles o bateries. Enretireu-les abans de llençar el producte i llenceu-les als contenidors especials destinats a aquest efecte.

GRAZIE PER AVER SCELTO UFESA.
CI AUGURIAMO CHE IL PRODOTTO VI SODDISFI E SIA DI VOSTRO GRADIMENTO.

AVVERTENZA

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO.
CONSERVARLE IN UN LUOGO SICURO PER FUTURA CONSULTAZIONE.

MISURE DI SICUREZZA

- Il dispositivo è destinato esclusivamente a un utilizzo domestico.
- Rimuovere le batterie dal prodotto se non si ha intenzione di utilizzarlo per un lungo periodo.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini e delle persone con disabilità.
- Non spostare il dispositivo durante l'utilizzo.
- Non superare la portata del dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo con i piedi bagnati.
- Non conservare il dispositivo in posizione verticale.
- Non utilizzare il dispositivo se il vetro è rotto o crepato.
- L'utilizzo improprio del prodotto potrebbe implicare danni e invalidare la garanzia e la responsabilità.

B&B TRENDS SL. declina ogni responsabilità per eventuali danni causati a persone, animali o cose a causa del mancato rispetto della presente avvertenza.

INFORMAZIONI GENERALI

Grazie per aver scelto UFESA. Controllare innanzitutto che l'apparecchio sia completo e non presenti danni. Contattare il negozio presso il quale l'apparecchio è stato acquistato in caso di dubbi.

L'acquisto comprende:

- 1 Bilancia UFESA.

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Prendere DUE BATTERIE AAA e inserirle nell'apposita sede sul retro della bilancia.
2. Selezionare l'unità di peso e spostare nella posizione corretta.
3. La bilancia deve essere posizionata su superficie rigida
4. Accendere la bilancia salendo direttamente su di essa
5. Posizionarsi sempre al centro della piattaforma, in modo da consentire alla bilancia di rilevare esattamente il vostro peso.
6. In pochi secondi, il peso personale è individuato elettronicamente e visualizzato.
7. Una volta scesi dalla bilancia, essa si spegnerà automaticamente dopo pochi secondi.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

1. Il display visualizza "EEEE". Se il peso supera la capacità massima di 180 kg / 396,83 lb. Sul display appare "EEEE"/ Scendere immediatamente dalla bilancia, altrimenti essa potrebbe subire danni.
2. Il display visualizza "Lo". Batteria scarica. Si consiglia all'utente di inserire un paio di batterie nuove.

PRECAUZIONI:

1. Evitare il sovraccarico, altrimenti la bilancia potrebbe subire danni permanenti.
2. Non smontare il prodotto se non per sostituire la batteria.
3. Dopo l'uso, pulire con un panno leggermente inumidito. Non utilizzare solventi e non immergere il prodotto in acqua.
4. Evitare di sottoporre l'unità a urti o vibrazioni eccessive, ad esempio facendo cadere il prodotto sul pavimento.

AVVISO:

1. Mantenere la piattaforma di vetro asciutta per evitare incidenti da scivolamento. Assicurarci che la bilancia sia protetta dalla possibilità di bagnarsi.
2. Non appoggiare la bilancia su pavimento morbido (ad esempio sulla moquette), altrimenti la misurazione sarà imprecisa.
3. Non collocare altri oggetti sulla piattaforma di vetro quando la bilancia non è in uso.

PULIZIA DEL PRODOTTO

Questo prodotto può essere pulito solo a mano, con un panno morbido e umido e sapone delicato. L'uso di prodotti di pulizia abrasivi o spazzole, solventi, benzina, diluenti o alcol non è consentito. Non immergere mai l'apparecchio o alcun suo componente in acqua e non inumidirlo eccessivamente per pulirlo. Non riutilizzare l'apparecchio se non è completamente asciutto.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Il presente prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/UE sui dispositivi elettrici ed elettronici, nota come RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che stabilisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riutilizzo dei rifiuti di dispositivi elettronici ed elettrici. Non smaltire questo prodotto nel bidone della spazzatura, ma rivolgersi al centro di smaltimento di rifiuti elettrici ed elettronici più vicino.



Il prodotto può contenere batterie. Rimuoverle prima di smaltire il prodotto e depositarle negli speciali contenitori adibiti a tale scopo.

VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCIEDEN HABEN.
WIR HOFFEN, DASS DAS PRODUKT ZU IHRER ZUFRIEDENHEIT FUNKTIONIERT.

WARNUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN.

BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUF.

SICHERHEITSMASSNAHMEN

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Produkt heraus, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit Behinderungen auf.
- Bewegen Sie das Gerät nicht während des Gebrauchs.
- Überschreiten Sie nicht die Wäge-Kapazität des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Füßen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in aufrechter Position auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit gesprungenem oder zerbrochenem Display.
- Eine unsachgemäße Verwendung der Waage kann Gefahren mit sich bringen und die Garantie und Haftung aufheben.

B&B TRENDS SL. übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Warnhinweise an Menschen, Tieren oder Gegenständen entstehen könnten.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Vielen Dank, dass Sie sich für UFESA entschieden haben. Bitte prüfen Sie zunächst, ob das Gerät vollständig und unbeschädigt ist. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an das Geschäft, in dem Sie das Heizgerät gekauft haben.

Mit Ihrem Kauf haben Sie erworben:

- 1 UFESA-Waage

GEBRAUCHSANWEISUNG:

1. Nehmen Sie ZWEI AAA-BATTERIEN und setzen Sie sie in den Batteriesitz auf der Rückseite der Waage ein
2. Wählen Sie die Gewichtseinheit aus und stellen Sie diese in die richtige Position
3. Die Waage muss auf den harten Boden gestellt werden
4. Schalten Sie die Waage ein, indem Sie direkt auf der Waage stehen
5. Stellen Sie sich immer in die Mitte der Plattform, damit die Waage Ihr Gewicht genau erfassen kann.
6. Innerhalb von Sekunden wird das persönliche Gewicht elektronisch ermittelt und angezeigt.
7. Wenn Sie die Waage nach dem Wiegen verlassen, schaltet sie sich nach einigen Sekunden automatisch ab.

FEHLERBEHEBUNG:

1. Auf der Anzeige erscheint "EEEE". Wenn das Gewicht die maximale Kapazität von 180kg/ 396,83 lb. überschreitet. Auf der Anzeige erscheint "EEEE"/Steigen Sie bitte sofort von der Waage ab, sonst kann die Waage beschädigt werden.
2. Auf der Anzeige erscheint "Lo". Schwache Batterie. Dem Benutzer wird empfohlen, ein neues Paar Batterien einzulegen.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN:

1. Vermeiden Sie eine Überlastung, da sonst dauerhafte Schäden an der Waage auftreten können.
2. Zerlegen Sie das Produkt nur, wenn Sie die Batterie austauschen.
3. Nach Gebrauch mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Lösungsmittel und tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser ein.
4. Vermeiden Sie übermäßige Stöße oder Vibrationen, wie z. B. das Fallenlassen des Geräts auf den Boden.

ANMERKUNG:

1. Halten Sie die Plattform trocken, um Unfälle durch Ausrutschen zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass die Waage vor Nässe geschützt ist.
2. Stellen Sie die Waage nicht auf den weichen Boden (z. B. auf den Teppich), da die Messung sonst ungenau ist.
3. Legen Sie keine anderen Gegenstände auf die Glasplattform, wenn die Waage nicht in Gebrauch ist.

REINIGUNG DES PRODUKTS

Das Heizgerät sollte nur von Hand mit einem weichen, mit milder Seife angefeuchteten Tuch gereinigt werden. Die Verwendung von Scheuermitteln oder Bürsten, Lösungsmitteln, Benzin, Verdünnern oder Alkohol ist absolut unzulässig. Tauchen Sie dieses Gerät oder Teile von diesem zur Reinigung niemals in Wasser ein oder feuchten Sie es nicht übermäßig an. Verwenden Sie das Gerät erst wieder, wenn es vollständig getrocknet ist.

GERÄTEENTSORGUNG



Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über elektrische und elektronische Geräte, bekannt als WEEE (Elektrische und elektronische Abfallgeräte), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bildet. Werfen Sie dieses Gerät nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie es bei der nächstgelegenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott ab.



Das Gerät kann Batterien oder Akkus enthalten. Entfernen Sie diese vor der Entsorgung des Geräts und werfen sie in die dafür vorgesehenen Behälter.

БЪЛГАРСКИ

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA.
НАДЯВАМЕ СЕ ТОЗИ ПРОДУКТ ДА ВИ Е ПОЛЕЗЕН И УДОБЕН ЗА РАБОТА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА.

СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА БЕЗОПАСНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Този уред е предназначен само за домашна употреба.
- Отстранете батериите от продукта, ако той няма да се използва дълго време.
- Дръжте батериите далеч от деца и хора с увреждания.
- Не местете уреда, докато го използвате.
- Не надвишавайте капацитета на претегляне на уреда.
- Не използвайте уреда с мокри крака.
- Не съхранявайте уреда в изправена позиция.
- Не използвайте уреда с пропукано или счупено стъкло.
- Неправилната употреба на продукта може да предизвика опасност и да анулира гаранцията и отговорността.

B&B TRENDS SL. не носи отговорност за каквито и да е повреди, причинени на хора, животни или предмети, дължащи се на неспазването на това предупреждение.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Благодарим Ви, че избрахте UFESA. Първо проверете дали устройството е цяло и невредимо. Ако имате някакви съмнения, свържете се с магазина, от където сте купили продукта.

С Вашата покупка Вие получихте:

- 1 везна UFESA.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:

1. Вземете ДВЕ ААА БАТЕРИИ и ги поставете в гнездото за батерии на гърба на везната
2. Изберете единицата за тегло и я преместете в правилната позиция
3. Везната трябва да бъде поставена на твърд под
4. Включете везната, като застанете директно върху нея
5. Винаги заставайте в центъра на платформата, за да може везната да отчете точно вашето тегло
6. В рамките на няколко секунди личното тегло се установява по електронен път и се показва
7. След като слезете от везната след претегляне, тя ще се изключи автоматично след няколко секунди

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ:

1. Дисплеят показва „EEEE“. Ако теглото надхвърля максималния капацитет от 180 кг/ 396,83 паунда. “EEEE” се появява на дисплея/ Моля, слезте незабавно от везната, в противен случай тя може да се повреди.
2. Дисплеят показва „ИБ“. Изчерпана батерия. Препоръчваме на потребителя да постави чифт нови батерии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

1. Избягвайте претоварване, в противен случай ще настъпи трайна повреда на везната.
2. Не разглобявайте продукта, освен при подмяна на батерията.
3. След употреба почистете с леко навлажнена кърпа. Не използвайте разтворители и не потапяйте продукта във вода.
4. Избягвайте прекомерни удари или вибрации върху устройството, като например изпускане на продукта на пода.

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. Поддържайте платформата суха, за да избегнете инциденти с подхлъзване. Уверете се, че везната е защитена от намокряне.
2. Не поставяйте везната върху мек под (например върху килим), в противен случай измерването е неточно.
3. Не поставяйте други предмети върху стъклената платформата, когато везната не се използва.

ПОЧИСТВАНЕ НА ПРОДУКТА

Този продукт може да бъде почистен само ръчно, като се използва мека, влажна кърпа и нежен сапун. Абсолютно забранено е използването на абразивни почистващи продукти или четки, разтворители, бензин, разреждател или спирт. Никога не потапяйте устройството или някоя негова част във вода или никога не го навлажнявайте прекомерно, за да го почистите. Не използвайте повторно устройството, докато то не е напълно сухо.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА



Този продукт е в съответствие с Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент относно електрическите и електронни устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която задава правната рамка, приложима в Европейския съюз за изхвърляне и повторна употреба на отпадъчни електронни и електрически устройства.

Не изхвърляйте този продукт с битовата смет, вместо това го отнесете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци. Продуктът може да съдържа батерии.



Отстранете ги, преди да изхвърлите продукта, и ги поставете в специалните контейнери, предназначени за тази цел.

استكشاف الأعطال وإصلاحها

١. تعرض الشاشة الرمز «EEEE». إذا تجاوز الوزن السعة القصوى ٠.٨١ كجم/٣٨,٦٩٣ رطلاً. يظهر الرمز «EEEE» على الشاشة/ يُرجى النزول من على الميزان على الفور، وإلا فقد يتلف الميزان.
٢. تعرض الشاشة الرمز «OL». بطارية ضعيفة. يُنصح المستخدم بإدخال زوج من البطاريات الجديدة.

الاحتياطات:

١. تجنب التحميل الزائد، وإلا سيحدث تلف دائم في الميزان.
٢. لا تفكك المنتج بخلاف استبدال البطارية.
٣. يُنظف بعد الاستخدام بقطعة قماش مبللة قليلاً. لا تستخدم المذيبات أو تغمر المنتج في الماء.
٤. تجنب الصدمات أو الاهتزازات المفرطة للوحدة، مثل إسقاط المنتج على الأرض.

ملاحظة:

١. حافظ على المنصة الزجاجية جافة لتجنب حوادث الانزلاق. تأكد من أن الميزان محمي من البلل.
٢. لا تضع الميزان على الأرضية الناعمة (مثلاً على السجادة)، وإلا سيكون قياس الوزن غير دقيق.
٣. لا تضع أي أشياء أخرى على المنصة الزجاجية عندما لا يكون الميزان قيد الاستخدام.

تنظيف الجهاز

لا يمكن تنظيف هذا الجهاز إلا باليد عن طريق استخدام قطعة قماش رطبة ناعمة وكمية بسيطة من الصابون. يُحظر تمامًا استخدام منتجات التنظيف الكاشطة أو الفرش، أو المذيبات، أو البنزين، أو مذيب الدهان أو الكحول. لا تغمر الجهاز أو أيًا من أجزائه في الماء أو تبلله بشكل مفرط لتنظفه. لا تستخدم الجهاز مرة أخرى حتى يجف تمامًا.

التخلص من المنتج

يتوافق هذا المنتج مع توجيه الاتحاد الأوروبي UE/٩١/٢١٠٢ للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، والمعروف باسم EEEW (توجيه النفايات الكهربائية والأجهزة الإلكترونية)، الذي يوفر الإطار القانوني المطبق في الاتحاد الأوروبي للتخلص منها وإعادة استخدام نفايات الأجهزة الإلكترونية والكهربائية.



لا تتخلص من هذا المنتج في سلة المهملات، وبدلاً من ذلك توجه إلى مركز جمع النفايات الإلكترونية والكهربائية الأقرب إلى منزلك.



نود أن نشكرك على اختيارك لـ UFESA، ونتمنى أن يقوم المنتج بأداء يرضيك ويسعدك.

تحذير

يرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. قم بتخزين هذه التعليمات في مكان آمن للرجوع إليها مستقبلاً.

معايير السلامة

- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط.
- أزل البطاريات من المنتج إذا لم تستخدمها لفترة طويلة.
- حافظ على البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال والأشخاص ذوي الإعاقات.
- لا تحرك الجهاز أثناء الاستخدام.
- لا تتجاوز سعة الوزن للجهاز.
- لا تستخدم الجهاز وقدمك مبللة.
- لا تخزن الجهاز في وضع رأسي.
- لا تخزن الجهاز مع زجاج متصدع أو مكسور.
- قد يتسبب الاستخدام غير السليم للجهاز في مخاطر كما قد يبطل الضمان والمسؤولية.

لا تتحمل شركة LS SDNERT B&B أي مسؤولية عن الأضرار التي قد تلحق بالأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء نتيجة لعدم مراعاة هذا التحذير على النحو الصحيح.

معلومات عامة

نود أن نشكركم على اختيار ASEFU. تأكد أولاً أن الجهاز كامل وغير تالف. اتصل بالمتجر الذي اشتريته منه الجهاز في حالة وجود أي شك.
قد حصلت مع مشترياتك على:
١٠ ميزان ASEFU.

تعليمات الاستخدام:

١. أحضر بطاريتين AAA وأدخلهما في مبيت البطارية في الجزء الخلفي من الميزان
٢. حدد وحدة الوزن وانتقل إلى الموضع الصحيح
٣. يجب وضع الميزان على الأرضية الصلبة
٤. قم بتشغيل الميزان بالوقوف على الميزان مباشرة
٥. قف دائماً في منتصف المنصة، مما يتيح للميزان قياس وزنك بالضبط
٦. في غضون ثوانٍ، يتم تحديد الوزن الشخصي إلكترونياً وعرضه
٧. بمجرد نزولك من على الميزان بعد قياس الوزن، سيتم إيقاف تشغيله تلقائياً بعد بضع ثوانٍ

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante el periodo marcado por la legislación vigente en el país de venta del mismo. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe guardar la factura de compra, recibo o comprobante de entrega para poder ejercer los derechos de garantía. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante o período estabelecido pela legislação em vigor no país de venda. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Deve guardar a factura de compra, recibo ou prova de entrega para exercer os direitos de garantia. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product, for the use for which it is, during the period established by the legislation in force in the country of sale. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfil or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. You must keep the purchase invoice, receipt or delivery docket in order to exercise your warranty rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item.

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, S.L. garantit la conformité de ce produit, pour l'usage auquel il est destiné, pendant la période établie par la législation en vigueur dans le pays de vente. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de consommateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. Vous devez conserver la facture d'achat, le reçu ou la preuve de livraison afin d'exercer vos droits de garantie. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

INFORME DE GARANTIA

B&B TRENDS, SL. garanteix el compliment d'aquest producte per a l'ús al qual està destinat durant el termini establert per la legislació vigent al país de venda. En cas d'avaria durant la vigència d'aquesta garantia, l'usuari té dret a la reparació o substitució del producte sense cap càrrec si la primera no està disponible, llevat que una d'aquestes opcions resulti impossible de complir o llur compliment sigui desproporcionat. En aquest cas, es pot optar per una rebaixa del preu o la cancel·lació de la venda, que s'ha de tractar directament amb el venedor. També cobreix la substitució de peces de recanvi sempre que el producte hagi estat utilitzat d'acord amb les recomanacions especificades a aquest manual per a ambdós casos, i no hagi estat manipulat per cap tercer que no estigui autoritzat per B & B TRENDS, SL. La garantia no cobrirà cap peça subjecta a desgast. Aquesta garantia no afecta als vostres drets com a consumidor d'acord amb el que estableix la Directiva 1999/44/CE per als estats membres de la Unió Europea.

ÚS DE LA GARANTIA

El client haurà de posar-se en contacte amb un Servei Tècnic autoritzat de B&B TRENDS, SL. per a la reparació del producte. Qualsevulla manipulació del producte per part de qualsevulla persona no autoritzada per B&B TRENDS, SL., o l'ús descarat o indegut del producte deixarà sense efecte aquesta garantia. Haureu de conservar la factura de compra, el rebut o el resguard de lliurament per poder exercir els vostres drets de garantia. Si us cal el servei tècnic i l'atenció postvenda fora del territori espanyol, si us plau, dirigiu la vostra consulta al punt de venda on vau adquirir l'article.

RAPPORTO DI GARANZIA

B&B TRENDS, S.L. garantisce la conformità di questo prodotto, per l'uso a cui è destinato, per il periodo stabilito dalla legislazione in vigore nel paese di vendita. In caso di guasto durante il periodo di validità della presente garanzia, gli utilizzatori hanno diritto alla riparazione o alla sostituzione gratuita del prodotto se la prima non è disponibile, a meno che una di queste opzioni si riveli impossibile da portare a termine o sproporzionata. In questo caso, è possibile optare per una riduzione di prezzo o per l'annullamento della vendita, che deve essere effettuato direttamente con il rivenditore. Ciò si applica anche alla sostituzione di parti di ricambio a condizione che il prodotto sia stato utilizzato secondo le raccomandazioni specificate in questo manuale in entrambi i casi, e non sia stato manomesso da terze parti non autorizzate da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre parti soggette a usura. La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore in conformità con le disposizioni della Direttiva 1999/44/CE per gli Stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

I clienti possono contattare il servizio di assistenza tecnica autorizzato di B&B TRENDS, SL. per riparazioni del prodotto. Poiché eventuali manomissioni dello stesso da soggetti non autorizzati da B&B TRENDS, SL., o l'utilizzo incauto o improprio dello stesso rendono nulla la presente garanzia. Deve conservare la fattura d'acquisto, la ricevuta o la prova di consegna per esercitare i suoi diritti di garanzia. Per servizio clienti e di assistenza tecnica al di fuori del territorio spagnolo, si prega di inviare la richiesta al punto vendita presso cui è stato acquistato l'articolo.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, S.L. гарантира die Konformität dieses Produkts für den Gebrauch, für den es bestimmt ist, für den Zeitraum, der durch die im Verkaufsland geltende Gesetzgebung festgelegt ist. Im Falle eines Ausfalls während dieser Garantiezeit hat der Benutzer Anrecht auf eine kostenlose Reparatur oder andernfalls auf den kostenlosen Ersatz des Geräts, wenn es nicht repariert werden kann, es sei denn, eine dieser Optionen erweist sich als unmöglich oder unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Preisminderung oder die Stornierung des Verkaufs entscheiden. Dies müssen Sie direkt mit dem Verkäufer regeln. Gedeckt ist auch der Ersatz von Ersatzteilen, vorausgesetzt, das Gerät wurde gemäß den in dieser Anleitung für beide Fälle angegebenen Empfehlungen verwendet und nicht von Dritten manipuliert, die nicht von B & B TRENDS, SL autorisiert sind. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile. Diese Garantie beeinträchtigt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen der Richtlinie 1999/44/EG für die Mitgliedsstaaten der Europäischen Union.

INANSPRUCHNAHME DER GARANTIE

Der Kunde muss sich für die Reparatur des Geräts an einen autorisierten technischen Service von B&B TRENDS, SL. wenden. Jegliche Manipulation durch nicht von B&B TRENDS, SL. autorisierte Personen oder unvorsichtige oder unsachgemäße Verwendung des Geräts führt zum Erlöschen dieser Garantie. Sie müssen die Kaufrechnung, die Quittung oder den Liefernachweis aufbewahren, um Ihre Gewährleistungsrechte geltend machen zu können. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb des spanischen Hoheitsgebiets richten Sie Ihre Anfrage bitte an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben.

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ГАРАНЦИОННОТО ОБСЛУЖВАНЕ

B&B TRENDS, S.L. гарантира съответствието на този продукт за употребата, за която е предназначен, за срока, определен от действащото законодателство в страната на продажба. В случай на повреда по време на гаранционния му срок, потребителите имат право да ремонтират или безплатно да заменят продукта, ако не е невъзможно да се ремонтира, освен ако се окаже, че един от тези варианти не е възможно да бъде приложен на практика или че е непропорционален. В този случай можете да предпочетете отбив от цената или отмяна на продажбата, за което можете да се договорите направо с продавача. Това покрива и замяната на резервни части, но при условие че продуктът е използван съгласно препоръките, посочени в това ръководство за двата случая, и няма намеса от страна на трето лице, което да не е упълномощено от B & B TRENDS, SL. Гаранцията не покрива части, които се амортизират. Тази гаранция не засяга Вашите права като потребител в съответствие с разпоредбата в Директива 1999/44/ЕО за държавите членки на Европейския съюз.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За ремонт на продукта клиентите трябва да се свържат с упълномощен от B&B TRENDS, SL. Технически сервиз. Ако по отношение на горното е налице намеса от неупълномощено от B&B лице, или поради небрежност или неправилна употреба на продукта, тази гаранция става нищожна. Трябва да запазите фактурата за покупка, касовата бележка или доказателството за доставка, за да

можете да упражните гаранционните си права. За техническо и следпродажбено обслужване и извън Испания е необходимо да подадете своето оплакване в търговския обект, от който сте закупили изделието.

تقرير الضمان

التي يحددها التشريع الساري B & B TRENDS، S.L. تضمن مطابقة هذا المنتج ، للاستخدام المخصص له ، خلال الفترة في بلد بيعه. للمستخدمين إصلاح أو استبدال المنتج بدون أي تكلفة في حالة عدم توفره، ما لم يكن أحد هذه الخيارات مستحيلاً أو غير متناسب. في هذه الحالة، يمكنك اختيار خفض في السعر أو إلغاء عملية البيع، ويجب التعامل مباشرة مع البائع من أجل ذلك. ويشمل هذا أيضاً استبدال قطع الغيار شريطة أن يكون المنتج قد تم استخدامه وفقاً للتوصيات المحددة في هذا الدليل لكلتا الحالتين، ولم يتم العبث به من قبل أي طرف ثالث غير مرخص لن يغطي الضمان أي أجزاء له من قبل شركة للدول B&B TRENDS، S.L. تخضع للتآكل والتمزق. لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك كمستهلك وفقاً للأحكام الواردة في التوجيه EC/44/ 1999. الأعضاء في الاتحاد الأوروبي

استعمال الضمان

يجب على العملاء الاتصال بالخدمة B&B TRENDS، S.L. صلاح المنتج. بما أن أي عبث بالجهاز من قبل أي شخص الفنية المعتمدة من شركة أو الإهمال أو الاستخدام غير الصحيح للجهاز يجب أن يجعل هذا الضمان لاغياً وباطلاً. يجب غير مرخص له من قبل الضمان بالكامل B&B TRENDS، S.L. إتمام يجب عليك الاحتفاظ بفاتورة الشراء أو الإيصال أو إثبات التسليم من أجل ممارسة حقوق الضمان. الخدمات الفنية والخدمة ما بعد البيع خارج الأراضي الإسبانية، يُرجى تقديم الطلب إلى نقطة البيع التي اشتريت منها المنتج.



SERVICIOS DE ATENCIÓN TÉCNICA (SAT)

TECHNICAL ASSISTANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇÃO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 93 560 67 05

sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.

C. Cataluña, 24

P.I. Ca N'Oller 08130

Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España

C.I.F. B-86880473

www.bbtrends.es

Encuentra tu servicio técnico más cercano en **<https://sat.ufesa.com/>**

Check out your nearest service station at **<https://sat.ufesa.com/>**

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Catalunya, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 09/2024